

2024

Music Office Trainees' Concert Series
音樂事務處學員音樂會系列

相承 美樂

Making
of Musicians

18/2/2024 (星期日 Sun) 3pm

香港大會堂劇院
Hong Kong City Hall Theatre





音樂事務處

MUSIC OFFICE



<http://www.lcsd.gov.hk/musicoffice>



musicoffice.concerts



hkmusicoffice

場地規則 House Rules

各位觀眾：

為了令大家對今次演出留下美好印象，請勿在場內攝影、錄音、錄影、吸煙或飲食。在節目進行前，請將手提電話轉為靜音模式，並關掉其他響鬧或發光的裝置。在音樂演奏時，請保持肅靜及請勿在樂曲未完結或樂章與樂章之間鼓掌，以免影響表演者及其他觀眾。

多謝合作。

Dear Patrons,

To make this performance a pleasant experience for the artists and the audience, please refrain from taking photographs, recording, filming, smoking, eating or drinking in the house. Before the performance, please set your mobile phone on silent mode and ensure that other sound or light emitting devices are switched off. Please do not applaud in between music movements or before music completes.

Thank you for your kind co-operation.

音樂事務處

Music Office

音樂事務處的前身為音樂事務統籌處，1977年10月由政府成立，宗旨是通過器樂訓練、樂團訓練和各類音樂活動，提高市民大眾，尤其是青少年對音樂的認識和欣賞能力，從而拓展新一代的音樂會觀眾。自2000年1月開始，音樂事務處由康樂及文化事務署管理。

音樂事務處推行三大訓練項目：器樂訓練計劃、樂團及合唱團訓練和外展音樂短期課程，同時亦舉辦青年音樂交流活動、香港青年音樂營、香港青年音樂匯演及多元化的音樂活動，對象遍及學校及社區各個層面。

Established in October 1977 by the Government, the Music Office promotes knowledge and appreciation of music in the community, especially among young people, through the provision of instrumental and ensemble training and the organisation of various music activities with a view to building a new generation of concert audiences. It has come under the management of the Leisure and Cultural Services Department since January 2000.

The Music Office runs three training programmes: Instrumental Music Training Scheme, Ensemble Training, and Outreach Music Interest Courses, and organises youth music exchange programmes, including the Hong Kong Youth Music Camp, Hong Kong Youth Music Interflows and a variety of music activities for participants ranging from primary and secondary school students to members of the public from all walks of life.

「美樂相承」音樂事務處學員音樂會

“Making of Musicians” Music Office Trainees’ Concert

「美樂相承」學員音樂會，讓音樂事務處優秀的器樂訓練計劃學員、舊生及樂團團員透過中西妙韻展現音樂才華。音樂會以室樂合奏或獨奏為主，觀眾將一同見證本處器樂訓練計劃的碩果。

Making of Musicians aims to showcase an array of Chinese and Western music presented by selected outstanding trainees and alumni and members of Music office's top-tier performing groups. Audience will share and witness the fruitful outcome of the Instrumental Music Training Scheme of Music Office by enjoying various instrumental solo and chamber music.

節目 Programme

1. 敲擊樂合奏 (導師：曾淳碩)

Over the Rainbow

Arlen/ arr. Oetomo

高級班學員：楊逸、俞卓謙、麥翹熙、馬栢豪

2. 敲擊樂合奏 (導師：曾淳碩)

Ameline

Sammut

高級班學員：范凱杰、韋卓楮

3. 二胡獨奏 (導師：張曉暉)

火 (彩衣姑娘)

劉文金

高級班學員：郭穎藍

鋼琴伴奏：萬昆剛●

4. 弦樂五重奏 (導師：甘浩鵬博士、張淨婷)

Allegro from *String Quintet in G minor, K. 516*

Mozart

高級班學員：陳祉橋★、陳樂熹▼ [小提琴]
麥顯邦▼、司徒弘傑▼ [中提琴]
馬曉嵐▼ [大提琴]

5. 笙獨奏 (導師：盧思泓)

天天黑

刁鵬

高級班學員：孫子傑

鋼琴伴奏：萬昆剛●

6. 弦樂合奏 (導師：甘浩鵬博士)

Allegro Moderato from *Brandenburg Concerto No.6*
in B-flat major, BWV 1051

J.S. Bach

中提琴獨奏：黃洛恒●、劉坤諾●

提琴合奏：周元天★、甘浩鵬博士●❖ [中提琴]

張文倩● [大提琴]

李依澄▼ [低音大提琴]

~ 中場休息 ~

7. 木管樂合奏 (導師：區慧思)

Finale from *Serenade for Winds in D minor, Op. 44*

Dvořák

高級及中級班學員：黃晉逸■、陳晞璋★ [雙簧管]

譚梓鋒■、李毅山■、張穎賢■、盧思雅■ [單簧管]

鄧浩賢■、洪梓嵐■、余曉彤★、黃欣恩★、

伍柏陶■、董元毅、盧諾謙 [巴松管]

陳映蓓■、林德傑★、黃晉廷■ [法國號]

指揮：區慧思●

8. 笛子四重奏 (導師：陳敬臻)

喜相逢

馮子存 / 周成龍 編

高級班學員：黎森怡、蘇穎思、朱家睿、王寶穎

9. 長笛合奏 (導師：梁永健)

Peer Gynt Suite No. 1 Op. 46, 1st and 4th movements

Grieg/ arr. Geller

高級班學員：戴啟東◆、劉穎濃、林靖凱、嚴哲晞、梁永健●

10. 銅管樂合奏 (導師：陳佩玲、高偉晉)

銅管樂重奏《拉麵》，第一樂章「鹽」及第三樂章「豚骨」
粗管上低音號及大號四重奏

八木澤教司
戶田顯

高級及中級班學員：莫昕瑜、何朗東、黎凱爾、譚子皓、
唐健皓、薛文晞、盧俊熹、黃梓棋 [粗管上低音號]
劉朝升、林政軒、謝國光、黎漢亮❖ [大號]

11. 胡琴重奏 (導師：張偉鋒)

燭影搖紅

劉天華 / 楊春林 編

黃紫柔▲ [高胡]
李幸臻▲、余倩倩▲ [二胡]
翁耀聰▲、伍希霖▲ [中胡]
梁達嘉▲、李逸峯▲ [革胡]

12. 弦樂八重奏 (導師：甘浩鵬博士)

Allegro moderato ma con fuoco from *String Octet, Op. 20*

Mendelssohn

麥凱蕎★、蘇星宇★、王宇晴▼、吳宜皓★ [小提琴]
周元天★、甘浩鵬博士●❖ [中提琴]
劉倚嘉▼、張文倩● [大提琴]

司儀：李栢耀

- 音樂事務處導師
- ★ 香港青年交響樂團團員
- ▼ 香港青年弦樂團團員
- 音樂事務處少年交響樂團團員
- ◆ 香港青年管樂團團員
- ▲ 香港青年中樂團團員
- ❖ 音樂事務處舊生

音樂事務處高級職員名單 Music Office Senior Staff List

總音樂主任 Chief Music Officer	徐英輝 TSUI Ying-fai
高級音樂主任（活動及推廣） Senior Music Officer (Activities & Promotion)	范淑芬 Grandy FAN
高級音樂主任（中樂） Senior Music Officer (Chinese)	郭健明 KWOK Kin-ming
高級音樂主任（音樂通識／訓練支援） Senior Music Officer (Musicianship/ Training Support)	黎穎茵 LAI Wing-yan
高級音樂主任（弦樂） Senior Music Officer (Strings)	甘浩鵬博士 Dr. Joseph KAM
高級音樂主任（管樂） Senior Music Officer (Winds)	李星雲 LEE Sing-wan
高級行政主任（行政） Senior Executive Officer (Administration)	陳錦兒 Steve CHAN

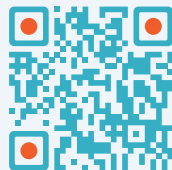
多謝蒞臨欣賞我們的音樂會。歡迎來信告知您對這場音樂會的意見，並希望您繼續支持我們的節目！

Thank you for attending our concert. You are welcome to send us your comments about the concert. We look forward to your continued support of our programmes.

郵寄 Mail: 九龍油麻地海庭道11號西九龍政府合署南座5樓
5/F, South Tower, West Kowloon Government Offices,
11 Hoi Ting Road, Yau Ma Tei, Kowloon

傳真 Fax: 2802 8440

電郵 Email: cmooffice@lcsd.gov.hk



得閒上網 Click—Click 藝文康體樣樣識

One click to treasures –
Culture & Leisure

VIS-a-VIS ⁺
互動 01

